

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-573

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnym zagrożeniami takimi jak czyniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

Produkt został podany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

prać w temperaturze 30°C	nie wybielać	nie prasować	nie suszyć w suszarni bębnowej	nie czyścić chemicznie

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Skład materiałowy: Główny materiał: 100% poliester. Dodatkowy materiał: 100% poliester. Podszewka: 100% poliester.

3. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Rozmiar: Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie zależonej do produktu tabeli pomiaru

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-573

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical hazards (e.g. abrasion) and minimal atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

wash at or below 30°C	do not bleach	do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-573

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

Waschen bei 30°C	Bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Materialzusammensetzung: Hauptmaterial: 100% Polyester. Zusatzmaterial: 100% Polyester. Futtermaterial: 100% Polyester.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbaj o czystość

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Größe: Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größenabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-573

1. Применение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, трения, ударов) и минимальных атмосферных факторов, не имеющих экстремального характера.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

Мыть при темп. 30°C	нельзя отбеливать	нельзя гладить	барбаранка сушарка запрещена	химическая чистка запрещена

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Состав материала: Основной материал: 100% Полиэстер. Дополнительный материал: 100% Полиэстер. Подкладка: 100% Полиэстер.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Увага! Зберігати від дітей.	Увага! Ризик удара.	Поліетилен низької щільності.	Дбайте про чистоту

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Размер: Одежда не должна стеснять или ограничивать движения. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой к изделию таблицей размеров с учетом того, какой размер

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Імбрáцáйнíе одяг
МОДЕЛЬ:81-573

1. Призначення: Ізделие призначене для захисту користувача від механічних впливів (наприклад, тертя, ударів) та мінімальних атмосферних факторів, які не мають екстремального характеру.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

стирати при темп. 30°C	нельзя отбеливать	нельзя гладить	барбаранка сушарка запрещена	химическая чистка запрещена

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Состав материала: Основной материал: 100% Полиэстер. Дополнительный материал: 100% Полиэстер. Подкладка: 100% Полиэстер.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Увага! Зберігати від дітей.	Увага! Ризик удара.	Поліетилен низької щільності.	Дбайте про чистоту

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Размер: Одежда не должна стеснять или ограничивать движения. Размер следует подбирать в соответствии с прилагаемой к изделию таблицей размеров с учетом того, какой размер

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

CZ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL:81-573

1. Alkalmazása: A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzselés, kopás) és minimális légköri tényezőktől (mint az időjárás tényezői, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek).

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

a se spala la temp. 30°C	nu albăștii	nu calcați	nu uscați în uscător cu tambur	nu curățați chimic

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Anyagának összetétele: Fő anyag: 100% Poliéster. Kiegészítő anyag: 100% Poliéster. Béleles: 100% Poliéster.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Zberigati od djetci.	Uważaj! Ryziko udarcia.	Polietylen niskiej gęstości.	Dbajcie pro czystosc

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Méret: A ruha a felveletoer nem korlátozhatja vagy nehezítheti a mozgást, illetve megakadályozhatja a mozgást. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL:81-573

1. Destinație: Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor chimice (de exemplu, substanțe caustice).

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

prati pri temp. 30°C	zakač bieleći	nežehtiti	ne sušiti u bubnjoj sušilici	ne koristiti hemijski čišćenje

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Componentele materiale: Materialul principal: 100% Polyester. Materiale suplimentare: 100% Polyester. Podșewka: 100% Polyester.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Atenție! A se feri de copii.	Atenție! Pericol de sufocare.	Polietylen de joasă densitate.	Argeți griji de curățenie

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Velikost: Odjev po oblačenju ne sme omejevat ali ovirati gibalnih sposobnosti uporabnika. Velikost je treba izbrati na podlagi preglednice velikosti, ki je priložena na zadnji strani kataloga, s priloženimi k velikosti odjeve, katero upravlja obykle nosi.

5. Údržba: K čištění nepoužívejte brusné materiály a agresivní

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL:81-573

1. Alkalmazása: A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzselés, kopás) és minimális légköri tényezőktől (mint az időjárás tényezői, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek).

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

a se spala la temp. 30°C	nu albăștii	nu calcați	nu uscați în uscător cu tambur	nu curățați chimic

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

2. Anyagának összetétele: Fő anyag: 100% Poliéster. Kiegészítő anyag: 100% Poliéster. Béleles: 100% Poliéster.

3. Instrukcje dla użytkownika: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego eksploatacji nie jest przewidziana wymiana substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest bezpieczna.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z innymi materiałami.

7. Pakowanie: Produkt nie wymaga utylizacji.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Zberigati od djetci.	Uważaj! Ryziko udarcia.	Polietylen niskiej gęstości.	Dbajcie pro czystosc

8. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4.

4. Méret: A ruha a felveletoer nem korlátozhatja vagy nehezítheti a mozgást, illetve megakadályozhatja a mozgást. A méretet a termékhez mellékelt testalkat méret táblázat alapján kell kiválasztani, figyelembe véve a felhasználó által általában viselt ruha

5. Maintenance: Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate otherwise.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODEV
MODEL:81-573

1. Použitie: Produkt slúži na ochranu tela používateľa pred mechanickými nebezpečenstvami (napr. narušenie) a minimálnymi atmosférickými faktormi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne.

Produkt jest przeznaczony do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

prati pri temp. 30°C	zakač bieleći	nežehtiti	ne sušiti u bubnjoj sušilici	ne koristiti hemijski čišćenje

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmierzających.

